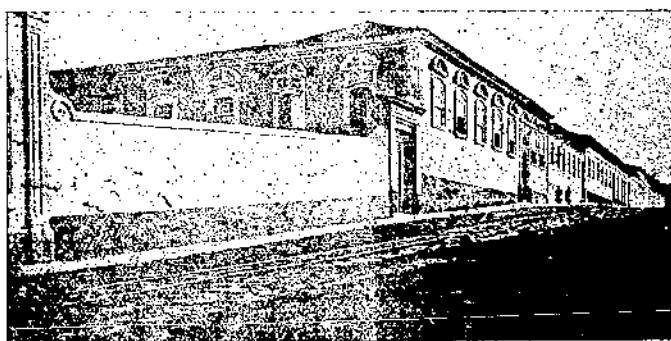


# MATTO-GROSSO

Revista Mensal de

SCIENCIAS, LETTRAS, ARTES E VARIEDADES



Palacio Archiepiscopal—Cuiabá.

ANNO XII

Nºm. 2

CUIABÁ — Fevereiro — 1915.

# Matto-Grosso

-- REVISTA MENSAL --  
DE

SCIENCIAS, LETTRAS, ARTES E VARIEDADES



Ano XII

Cidade - Fevereiro - 1915

Num. 2

## D. Frei Luiz Maria Galibert

— 1º Bispo de São Luiz de Cacros —

O nobre gesto da S. Sé Apostólica nomeando o Bispo de São Luiz de Cacros, no douto e virtuoso Frei Luiz Maria Galibert, D. D. Provincial dos R.R.P.P. Franciscanos da 3.<sup>a</sup> Ordem, em Matto-Grosso, veio coroar a série rutila de altos feitos religiosos que, de um anno a esta parte, vãosse desenrolando no nosso futuroso Estado.

São elles a prova mais eloquente da prodigiosa vitalidade da Igreja catholica, e do criterio serio, independente e rijo que preside a todos os seus actos, entre os quais resalta a escolha dos Pastores supremos das dioceses do mundo inteiro.

E na verdade, nessa triade de Bispos ultimamente escolhidos no nosso Estado, vê-se claramente quão bem avisada ella está, e como na escolha se orienta tão só movida pelo desejo ardente da salvação das almas.

Começou preconizando o joven compatrio D. Aquino Corrêa, cujas virtudes e vigor auxiliarão potentemente o venerando Metropolita; em seguida o Rvm. D. Antônio Malan, cujas epopeias gloriosas em prol do selvioela, percorreram o Brazil; chegou ultima, a nomeação do ilustrado franciscano, cujas mortificações e preces foram durante

dez annos, o foguear poderoso a atrahir bengans e graus à grandeza da diocese.

Quando Moyses erguia as mães apelando, os seus venciam. Não foi no entanto, tão só a vida contemplativa, cujas características essenciais cifram-se na prece ardente e na mortificação austera e contínua, os títulos pelos quaes a S. Sé quis arrancar o talentoso franciscano dos umbraes do claustral, e colocal-o á testa de uma diocese importantissima e difícil...

Como a violeta ainda que escondida por sob a relva não pôde impedir que o agradável perfume se evole a aeariciar o olfato do transunte, e, como que a seu pezar, muita feita deve ornamentar, embalsamando o ambiente, os ricos jarros que tapetam e embellezam as mezas e salas dos grandes; assim o Frei Luiz Maria Galibert, não alcançou occultar nas cellas do claustral a luz intensa e edificante que sua attrahente personalidade desprendia; foi admirado por quantos o conheciam, e a alta fama de sabio e de santo, voou, voou até a cathedra de Pedro que vive e governa, na pessoa de Bento XV.

No exemplar religioso reconheceu o Pontifice o homem plasmado conforme o Coração de Deus; o ho-

muito tallado pela doutrina, prudencia e zelo, a guiar uma diocese extensissima, cuja regencia, a par das virtudes mais solidas, exige um espirito de sacrificio á toda prova.

E quem pode exactamente avaliar o zelo ardente do humilde franciscano, a par das outras virtudes todas; zelo amplamente manifestado, em perecorrer repetidas vezes, cidades e villas, entretido unicamente em catechizar os pequenos e os ignorantes? Zelo que brilhou no pulpite, em o qual o Rydo, Frei Galibert, leva sempre não já a phrase bombastica, não já a eloquencia que momentaneamento desleita, mas a doutrina profunda que se impõe pela formosura intima que encerra, e pela firmeza inconeuessa de uma dialectica ao alcance de todos, e, por isso mesmo difficilima, e que soubejamente revela o fundo o solido preparo do orador?

Palavra prodigiosa é a de S. Ex., porque é a expressão e ornamento de uma vida religiosa perfeitamente austera, ao extremo edificante. Seu zelo se desprehendo de todos os seus actos. Aparece-lhe no riso modesto e commedido, no gesto sobrio e natural, no passo compassado e firme, na palavra repleta de unção, no porte sempre humilde e edificante.

Hojo, pois, que este admiravel conjuneto de doutrina e virtudes aerysoladas, não está mais retido entre as limitadas e estreitas paredes de um mosteiro, mas é levado á cathedra suprema de uma diocese para que a todos os diocesanos seja luz intensa, e sal que preserva, não é lícito esperar maior copia de fructos sazonados de seu apostolado exclarecido e intenso.

A S. Ex. Ryda, cheguem

nossos aplausos. Aos seus irmãos do ordem, nossas congratulações. Possam os diocesanos justamente aquilar seu extraordinarios meritos; e se-lhe mostrem filhos dedicados e submissos, pois Elle é um santo. Elle é um mestre, Elle é um pae.

«D. Frei Luiz Maria Galibert nasceu em Lasfaillades, na diocese de Albi (França), aos 31 de dezembro de 1877. Fez seus estudos secundarios na Escola de S. João, mantida pela Ordem Terceira Regular de S. Francisco, na mesma diocese de Albi, estudos que foram coroados pelo grau do Bacharel em letras que lhe foi conferido pela Faculdade de Tolosa.

Sentindo-se chamado á vida religiosa entrou no noviciado da ordem Terceira Regular de S. Francisco, aos 4 de outubro de 1893, e fez sua profissão religiosa nos 4 de outubro de 1894. Depois de ter estudado dois annos a philosophia e ter exercido o professorado secundario dois outros annos, os Superiores da Ordem mandaram-no na Faculdade livre de Angers, onde com inexcedivel brillo conquistou a licença em letras, grau que lhe foi conferido por banca examinadora de uma faculdade da Republica.

Em seguida fez seus estudos theologicos, e aos 24 de julho de 1902 recebeu a ordenação sacerdotal na Terceira Ordem. Foi sucessivamente professor de letras e de philosophia nos collegios de S. João e de Santa Maria, na diocese de Albi.

Entretanto S. Ex. D. Carlos Luiz d'Amour tinha convidado a Terceira Ordem francicana de França para encarregal-a do serviço parochial das freguezias do norte de Matto-Grosso; quando, a seu pedido, veio o

Rvmo. Frei Luiz Maria Galibert reunir-se aos companheiros que o tinham precedido nesta diocese, aqui desembarcando aos 25 de setembro de 1905.

A confiança de que gozava junto aos Superiores da Ordem lhe valeu o título de Superior local de Cuiabá com poderes de Provincial para as outras casas da mesma Ordem em Matto-Grosso, cargos que preenchia com zelo e prudência à satisfação de todos os seus irmãos em religião.

O Bispo hoje nomeado de S. Luiz de Cáceres pertence a excellente família cristã que já deu a Igreja um bispo na pessoa de um primo de S. Exc. mons. Luiz Maria Galibert, bispo de Eno e missioneiro em China, já falecido há anos.

#### *A imprensa e o novo*

#### *Bispo de S. Luiz de Cáceres*

Toda a imprensa consciente de sua nobre missão, em a nossa capital, teceu unânime, rasgados elogios ao saber-se da nomeação do virtuoso e sabio franciscano D. Frei Luiz Maria Galibert, o 1.º Bispo de Cáceres. Nem podia ser diversamente, visto o interesse que suscita a nomeação de um Bispo, mórmente quando é eleito a reger uma diocese recentemente formada.

A importância que adquire o lugar, sede do novo Bispo, entre outras cidades, co-irmãs; o incremento religioso, e com elle o progresso intelectual e moral que aí se desenvolve são efeitos imediatos a instalação de um Bispo; motivos estes, pelos quais cidades muitas desejaram uma tal ventura e procuram-na, não raro, com solicitude e sacrifícios.

Nossos parabens pois aos nobres

cacerenses, deixando aqui consignado quanto a imprensa desta capital publicou, no tor conhecimento da nobre investidura com que foi merecidamente distinguido o ilustradíssimo franciscano.

#### **1.º Bispo de São Luiz de Cáceres**

#### **IMPOLIGANTE MANIFESTAÇÃO**

«Deu-nos p. p. como já anunciamos, realisou-se, às 7 hrs. da tarde, a grandiosa manifestação de apreço a S. Ex. Rvma. o Sr. D. Frei Luiz Maria Galibert, ultimamente eleito Bispo de S. Luiz de Cáceres.

Tomaram a iniciativa em promover os distintos sócios da Liga Católica e a briosa mocidade da Companhia S. Luiz. O éxito foi explêndido e veio pôr em sublime relevo quanta estima e dedicação o generoso povo cuiabano devota ao ilustrado franciscano, em boa hora, pela Sua Sé eleito príncipe da Igreja.

Nos amplos patões do Lycée Salesiano, ponto de reunião, affluiram mais 600 pessoas, e dahi, tendo á frente a garbosa banda do Estabelecimento, foram em grandioso prestígio, até o Seminário, render testemunha de sincera admiração e homenagem á S. Ex. Rvma.

Durante o trajecto, de todas as ruas vinham pessoas aumentar as fileiras; de modo que os amplos porticos do magestoso edifício, as salas terreas, e o pátio interior do Seminário ficaram completamente repletos; vendo-se muitos manifestantes impossibilitados a entrar e obrigados a permanecer no cume do gracioso outeiro, onde ergue-se o vetusto edifício.

Notamos a presença de todo o clero regular e secular; S. Ex Rvma. o Sr. Bispo Auxiliar; grande numero

do cavalieiros, os representantes de várias escolas e collegios, e encorporados, os alumnos internos do Lycée Salesiano. O Exmo Sr., Arcebispo Metropolitano e o Sr., Bispo de Amizônia, fizeram-se respectivamente representar por Mons. Bento Severiano da Luz, o primeiro; e pelo Rvdg. P. José Galusera, o segundo. Logo que S. Ex. Rvma o Sr. D. Frei Luiz Maria Galibert, apareceu e tomou assento no logar adequadamente preparado, um estrondoso viva e uma prolongada salva de palmas romperam por entre a multidão aglomerada, mostrando em nobre surto o frenético entusiasmo de todos.

Começaram então as saudações e discursos, ocupando sucessivamente a tribuna os Exmvs. Srs. Theodori-  
co Corrêa, em nome da Liga Católica; Agostinho de Figueiredo e Frederico Loundão, representantes da Companhia S. Luiz; P. Luiz Montuselli, intérprete da Missão Salesiana; o Sr. João Garcia, em nome da mocidade caetorense, o Sr. José de Castro, representante dos alumnos do Lycée Salesiano; e o Bacharel Ezequiel de Siqueira, em nome do povo criabano.

Difícil é synthetizar quanto os oradores em suas primorosas e meditadas orações disseram; enfretanto o pensamento que a todos ellos preocupaava era exaltecer o novo Bispo, cuja acertada nomeação era esperada e desejada por quantos tecem a felicidade de conhecê-lo e classificaram na de nobre gosto nesse período de intensa vida religiosa no nosso Estado e que constitue o cyclo da Renascença, no nosso meio.

Viam em S. Ex. o homem pela divina Providência moldado a desempenhar a perfeição, o difícil papel de Separando Pastor à testa de uma diocese que por possuir largos e pro-

fundo cultivo theologico-scientífico-litterario, zelo inexcedível, prudência à toda prova, e singular modestia. E como o espírito de simplicidade e pobrezia do seraphico Francisco de Assis, no inicio do século XIII, foi na Europa, inúmeras na Itália, um sopro de vitalidade religiosa, assim a nomeação de Frei Luiz Maria Galibert, franciscano perfeito, será na direcção que a Providencia lhe outorgou, tão admirável a irradiar as scintillações rutilas destas mesmas virtudes tão necessárias e attrahentes.

Os oradores todos foram felizes na manifestação dos proprios sentimentos, e emolduraram perfeitamente a figura do dente franciscano. Levantou-se, em seguida, S. Ex. Rvma, para agradecer a todos os sentimentos manifestados, e patentear as emoções inúmeras que lhe iam n'alma.

Declarava-se elle profundamente comovido pela impomência da manifestação e agradece aos católicos que lhe vieram trazer o testemunho de sua amizade e de suas sympathias, especializando seu agradecimento ao Exmo. Sr. Bispo Auxiliar e ás distinções corporações que promoveram a manifestação.

Tanta benevolencia e encheria de confusão se não soubesse que estas homenagens não se dirigiam tanto á sua pessoa como á Igreja, ella mesma representada por seus ministros e sua hierarquia; calém d'isto, as dignidades eclesiasticas não são uma honra de que se possa prevalecer o orgulho humano; elles apenas trazem consigo uma formidável responsabilidade e uma obrigação mais estreta de servir seus irmãos.

Nunca, acrescenta o humilde franciscano, podia elle pensar uma elevação tão repentina e tão imprevisível. Toda a sua ambição era cor-

tinuar a vida modesta e obscura que ia levando há dez annos e que lhe proporcionou as mais profundas alegrias, as consolações mais intimas no ministerio das almas. E agora que o Santo Padre põe-lhe nos homens o cargo episcopal. é só por espirito de obediencia que accepta e que irá onde o leva a Providencia, não sem receios, porém, confiando em Deus e com inteira bôa vontade.

Contudo, o episcopado lhe proporciona algumas consolações; a primeira é prende-o definitivamente ao Brazil por laços indestructiveis. Já podia se dizer Brazileiro pelo amor que dedica a esta terra e pelo desejo que tinha de lhe consagrara sua vida. Mas hoje Deus mesmo o liga mais fortemente a sua patria de adopção pelo vínculo da paternidade espiritual, vínculo que só a morte, ou a vontade do Summo Pontifice poderá romper.

Outra consolação é ver-se associado aos nobres trabalhos do Episcopado Brazileiro tão ilustrado, tão apostolico e que soube dar à expansão de nossa santa Religião um maravilhoso impulso, quão grato lhe será collaborar, nesta Província eclesiastica, à grandiosa obra da evangelizacão, ao lado do Exmo Sr. Arcebispo Metropolitano e dos Exmos Srs. Bispos seus sufraganeos, que sempre considerou como verdadeiros Mestres e Paes, e a quem se sente ligado pela mais profunda veneração e o mais respeitoso affecto.

Selhe faltam os talentos, e nello brilham esplendidamente, ao menos pensa ter o mesmo amor ás almas e o mesmo desejo de salval-as.

«Sim, exclama o orador ao terminar sua allocução, já a minha alma suspira por essa querida e bella Igreja de São Luiz de Caceres que Deus na sua bondade me deu em partilha;

acabo de receber, e com quanta emoção! — a sua saudação affectuosa pela voz d'um de seus filhos queridos, voz maviosa e entusiastica, voz cheia de encantos para mim, que m'a trouxe com os perfumes de sua terra natal. Ah! permitti que eu lhe retraiha, que lhe dirija o saudar de meu amore e minha indefectivel fideliade. Já, dia e noite, penso nesses milhares de almas espalhadas nas cidades e nas villas, nos campos, na beira dos grandes rios como no fundo das floresta mysteriosas; e meu desejo mais ardente é ir a elas quanto antes e consagrarlhes tudo quanto tenho de forças, de amor e de vida. Sim, deixai que eu saúda com entusiasmo e estremecimento essas almas que ainda não conlieço e que contudo amo com affecto paternal. Almas mil vezes mais preciosas e mais bellas do que o ouro ou os diamantes arrastados sob as aguas de nossos rios ou escondidas nas veias do nosso sólo uberrimo, almas remidas pelo sangue divino, oxalá pudesse eu, com o socorro de Deus, e o auxilio de vossas orações, e cooperação de meus irmãos na religião e no sacerdotio, leval-as todas a Nosso-Senhor Jesus-Christo, o Pastor dos Pastores, que S. Pedro chama o Bispo de nossas almas.»

Vibrante salva de palmas cobriu as ultimas palavras de S. Ex. e logo em seguida foi pessoalmente felicitado pelos presentes.

Cheguem á S. Ex. Ryba, os nossos aplausos, e os augurios de farta messe em seùs labores apostolicos, e a certeza que gozaremos sempre presente em nossas preces.

(Da A Cruz)

---

D. LUIZ MARIA GALIBERT  
«Estão ainda na memoria de todos

os cuyabanos as brilhantes festas organizadas para celebrar a merecida nomeação a bispo dos Rmos. P. P. Antonio Malan e Aquino Corrêa; a chegada nesta capital do primeiro e a incomparável festa da sagradação do segundo; eis que nos chega agora a da nomeação de do Rvmo. Frei Luiz Maria Galibert, da Congregação franciscana, para bispo de Cáceres, ficando assim completa a Província eclesiástica de Matto Grosso.

Esta ultima nomeação de S. S. Bento XV não podia ser mais acertada; D. Galibert é um religioso de profundo saber e de grandes virtudes. Os seus estudos clássicos foram particularmente brilhantes, bacharelado se aos 16 anos numa faculdade francesa, e detendo magistralmente these de doutor em sciencias e letras, aos 19 anos na Universidade de Clermont (França). Ensinou sucessivamente e com grande êxito a philosophia e a theologia. Ao saber profundo, D. Galibert une as mais bellas qualidades de coração: bondade, modestia e prudencia.

A diocese de S. Luiz de Cáceres possue, pois, um bispo de dotes superiores e admiravelmente prendado para desempenhar o *opus* episcopal, numa diocese nova onde tudo está por fazer-se.

Domingo prox.p. a Liga Cathólica e a Companhia S. Luiz de Gonzaga organizaram, em honra do novo Bispo de Cáceres, uma explendida manifestação de apreço. Às dezenove horas estava literalmente repleta a vasta varanda do Seminário Episcopal. Tomaram sucessivamente a palavra, em nome da Liga Cathólica o sr. dr. Theodorico Correa; em nome da Companhia S. Luiz o sr. Frederico London e Sr. Agostinho do Figueiredo e, em seguida, o Rvmo. P. Luiz Montuschi e o alumnus salesiano José

de Moraes e Castro; em nome dos cuyabanos o bacharel Ezequiel Ribeiro de Siqueira, e, finalmente, em nome dos cacerenses o gentil menino João Garcia.

Profundamente commovido, respondeu o Rvmo. Frei Luiz Maria Galibert agradecendo essa sympathetic manifestação, que sabe ser dirigida, não à sua pessoa, mas á Igreja, representada por seus ministros e sua hierarchia. Nunca tinha sonhado semelhante honra, que aceitou sómiente por obediencia religiosa. Aliás, essa honra lhe proporcionara consolações, em prender-o definitivamente ao Brazil por laços indestrutíveis, em fazel o collaborador nos trabalhos nobres do Episcopado Brazileiro, aquilo tão bem representado nas pessoas dos exm. sr. Arcebispo e seu digno Auxiliar. Depois, diz quanto calou fundo na sua alma a saudade do jovem cacerense e terminou extermindo entusiasticos sentimentos apostolicos a respeito da nova diocese á qual vae elle consagrar sua vida toda.

O sympathetic franciscano foi freneticamente applaudido e muito abraçado.

Esta redução sente-se feliz em cumprimentar tão digno representante do grande S. Francisco de Assis e congratula-se com a missão franciscana neste Estado e com os diocesanos de S. Luiz pela merecida nomeação do Bispo D. Frei Maria Galibert.

*Ad multos annos.*

(Do *Diario da Tarde*)

---

D. LUIZ GALIBERT

«Foi nomeado bispo diocesano da cidade de S. Luiz de Cáceres o distinguido frade dr. Luiz Galibert a quem

temos a satisfação de felicitar por este auspicioso acontecimento.

Sabemos que a Liga Social Cathólica e a associação juvenil S. Luiz Gonzaga, congratulando-se com o recente eleito bispo pela digna elevação com que acaba de ser distinguido pelo actual Pontífice Romano, convidam a todos os cathólicos, amigos, admiradores das instituições cathólicas, as famílias e as associações religiosas para a manifestação de apreço ao distinto purpurado, cuja realização levam a efeito hoje, às 20 horas.

As associações acima referidas, nutrem a justa convicção de que a sociedade cuyahambáha de acorrer a este appello, sabendo ser ella, como é, composta na sua totalidade de pessoas que veem com agrado o triunfo dos bem intencionados, dos homens convictos da sua missão social.

O ponto de reunião é o Collegio Salesiano, de onde partirá o prestito com a banda de musica do mesmo estabelecimento.»

(Do *O Matto-Grosso*)



#### **O sagrado annel e a cruz de D. Frei Luiz M. Galibert**

Não nos transmittiu o Evangelho o nome da pobre viúva que depositou duas simples moedas no cofre do Templo, porém exaltou o seu gesto e afirmou que essa mulher deu mais que todos os outros, pois tinha-se privado, por amor de Deus, do necessário.

Pois bem, esse sublime gesto de desprendimento, mil vezes imitado no decorrer dos séculos, reproduziu-se nestes últimos dias em Cuiabá; e nós, tornando-o público, não pretendemos fazer *reclame*; celebrando sua nobreza e delicadeza imitamos a Nossa Senhor que semelhante gesto louvou há 2 mil anos.

Por uma iniciativa torta espontânea, num surto de coração de uma fineza que profundamente nos commove, umas senhoras do povo, umas pobres, porém muito nobres viúvas, mãos generosas quanto delicadas, quizeram honrar a Pobreza de um filho do Pobre de Assis, S. Excia D. Frei Maria Galibert. Bispo eleito da diocese de S. Luiz de Cáceres, diocese pobre como pobre é o seu bispo, sendo aquella sem recursos e sem organização de especie alguma. Com muito gosto, e apesar da crise aguda que atravessamos, privaram-se essas generosas pessoas, si assim me posso exprimir, do pão quotidiano, para oferecer um anel e uma cruz de ouro a esse Bispo, de uma terra longínqua pelo nascimento, mas cujo coração e cujas forças, elle mesmo já o disse, pertencem, há dez annos, e para sempre ao Brazil, a Matto-Grosso.

Com muito gosto essas boas almas tiraram de seus dedos os anéis de ouro, dos seus cabellos os preciosos brilhantes e dos seus calçados as ricas fivelas; procuraram nas gavetas cruzes, correntes e brincos; lembranças e enfeites de sua mocidade, para tudo oferecer a quem veio em Cuiabá unicamente para salvar almas, diamantes e perolas estas, de um preço infinito, lavadas no sangue de um Deus, e que, hão de adornar um dia a coroa de Deus Eterno.

Oh! como hão de ser caras a D. Frei Galibert essas joias, producto da delicadeza e do reconhecimento, lapidadas tão magnificamente pela Pobreza e pelo desprendimento! E essa corrente que vai segurar sobre o seu peito a cruz de ouro, não vai lembrar a D. Galibert os corações que lhe ofereceram, para que a Deus elle apresente os seus nomes todos?

E não será ella assim como um laço misterioso e forte que vai unir

mais do que nunca as duas dioceses de Cuyabá e de Cáceres?

Interprete do pensamento e dos sentimentos de S. Excellencia, "A Cruz" agradece com toda sinceridade e maior effusão de coração esses offerecimentos generosos e espontâneos, tanto mais agradáveis quanto modestos e afectuosos. Não citaremos nomes, muitos nos são desconhecidos, pois souberam dar com uma arte tão modesta e tão delicada! Porém Nossa Senhor os conhece todos, e Elle, a quem aliás foram feitos todos esses presentes na pessoa do seu ministro — saberá distribuir as suas recompensas; de resto é essa esperança que inspirou os corações e fez abrirem-se as mãos com tanta generosidade. "A Cruz" cumpre modestamente o seu dever, felicitando calorosamente essas almas de escól que Cuyabá possue em avultado numero.

Estamos certos que Cáceres reserva a seu Eleito emoções não menos tocantes e eloquentes, pois, aqui e lá, está vibrando o mesmo coração.... Mattogrossense.

(Da A Cruz)

## Despedida

Inspirada no exemplo de todos os povos que trabalham com ardor para perpetuarem os seus feitos erigindo os monumentos que a literatura tem sabido criar através dos séculos, um punhado de distintos Mattogrossenses, publicaram, em Janeiro de 1904, o primeiro número de nossa Revista.

Desde então apareceu ella mensalmente olhos fitos no seu ídeal: Religião e Pátria... D'aquelles primeiros redactores uns se evolaram para as regiões do além, outros troca-

ram de domicílio, e uns absorvidos pelos negócios e luctas da vida nos abandonaram.

Outros de igual capacidade e prestígio vieram ocupar as fileiras dizimadas, e nossa redacção orientada e auxiliadas no conselho e colaboração quasi continua do ilustrado Des. Luiz da Costa Ribeiro pôde até a presente data continuar sua marcha difícil porém moralizadora e patriótica.

Hoje dificuldades novas antillham-nos o caminho, não ultima a crise financeira que assola a sociedade. A morosidade de pagamentos de assignantes, por parte de alguns, a falta de papel que não se encontra em nossa praça e não nos vem de exterior; e ainda, mais a actual crise que fez com que os corações benfazejos não auxiliem na proporção das necessidades o sustento dos orphãos gratuitamente e nascidos nas officinas Salesianas a cuja manutenção a Missão Salesiana deve completamente pensar e ocorrer, obrigando-nos a suspender a publicação da Nossa Revista.

Será uma simples suspensão ou uma morte?

Não nos é dado presentemente dizer... Neste momento alegra-nos a convicção profunda de termos produzido algum bem.

Recordamos com saudades o passado e agradecemos satisfeitos à Divina Providência pela proteção que nos dispensou. Pela "Matto-Grosso" o nosso extremoso Estado foi melhor conhecido; melhor seus homens de mérito; suas glórias, conhecidas suas grandezas. Isto nos basta e é prelúdio aos trabalhos que prenderam nossas energias.

Aos colaboradores, assignantes e amigos nossos agradecimentos,

*A Redacção.*

**Chegada de D. Antonio Malan**

(Continuação e conclusão)

Novamente o prestito poe-se a caminho entrando na rua Couto Magalhães que, desde a Igreja S. Gonçalo ao Lyceu Salesiano, estava majestosamente embandeirada por galhetes e bandeiras, e enfeitada por dois grandiosos arcos; o primeiro da Companhia S. Luiz; do nobre povo Cuiabano, o segundo.

Durante o trajecto S. Ex. foi saudado por uma distinta senhorita cuiabana, eloquente representante das Filhas de Maria Auxiliadora: eis a bella peça:

**Ex.<sup>mo</sup> e Rv.<sup>ma</sup> Sr. D. Antonio Malan,**

**D. D Bispo de Amis - e Prelado de Araguarya,**

Dentre o coro magnifico de corações que hoje, harmonioso e unâme, festija o vosso fausto regresso aos verdes morros auríferos da nossa cidade natal, desprende-se, argentina e cantante a voz das jovens alumnas do Collegio "S. Catharina".

A vossa modestia, Ex.cia Rv.ma, impoz sempre aos nossos labios e aos nossos corações o mais rigoroso sigillo; permitti, porém, que nest' ora triumphal, em que todos vos acelamain, tambem nós, as vossas carinhosas filhas espirituales rompamos o silencio, dando largas á expansão e effusão das nossas almas, semelhantes ás cascatas crystallinas e sonoras das nossas serras virgens, e perdoae o nosso indiscreto entusiasmo de creaças.

Celebrem outros em V. Ex.cia Rv.ma o grande pioníero do christianismo em nossas plagas, o Apostolo dos Bororós, o colonizador do nosso inhospito sertão, o fautor intelligente e laborioso da nossa agri-

cultura, o propulsor poderoso do nosso progresso, o propagandista incansavel das riquezas e do brilhante futuro do nosso Estado, o paciente e benemerito modelador dos seus cidadãos de amanhã; nós saudamos em V. Ex.cia Rv.ma unicamente o zeloso benfeitor da educação da mocidade feminina da nossa terra.

Sim, Ex.cia Rv.ma, bem poucos conhecem os vossos abnegados esforços para dotardes a nossa capital, dessas dedicadas mestras que são as Irmãs, Filhas de Maria Auxiliadora; bem poucos conhecem a vossa continua paternal assistencia sobre o Instituto, onde recebemos a mais pura educação moral, os vossos illuminados conselhos, as vossas palavras de conforto, todo o vosso zelo enfim, para que se torne cada vez mais fluorescente aquelle perfumoso jardim e viveiro de futuras mães de famílias.

A quem, portanto, sinão a vós, Ex.cia Rv.ma, dedicaremos as flores dos nobres ideaes e das candidas virtudes primícias das nossas almas virgens, educadas pela mão cariçosa das queridas mestras que nos destes?

Deixaes, pois, que no meio d'essa esplendida primavera de flores que hoje, em irizada apoteose, vos círcula, derramemos tambem nós sobre V. Ex.cia Rv.ma, a mystica efflorecencia virgem das nossas almas. Cada uma dessas corollas como outras tantas setinosas boccas, falar-vos-á melhor do 'que nós, cada uma vos agradecem: "Deus vos pague!" e todas, como que em um coro de perfumes, bradarão: "Viva D. Malan, o Apostolo das futuras mães de famílias de Matto-Grosso!"

Tomou então a palavra o quintanista Sr. Alinor de Lima Bastos, em

nome da Companhia S. Luiz, expressou todo o entusiasmo que lhe ia n'alma.

Em chegando S. Ex. ao Lyceu Salesiano, tomou a palavra o Sr. Ascendino Sampaio que, com muito desembaraço e correção assim se expressou:

**Exm. Sr. D. Malam**

A historia em suas rutilas páginas descreve-nos o triunpho dos imperadores romanos, quando após as luctas renhidas e sangrentas, voltavam vitoriosos ao paço imperial. Dezenas e centenas de vencidos acorrentados ao soberbo coche, eram barbaramente arrastados pelas ruas públicas e o povo se apinhava a saudar:

*Ave Cesar!*: Nós te saudamos oh! Cesar. Algo d'aquele triunpho porém com um symbolismo infinitamente mais bello, mais empolgante e grandioso desenrola-se aos nossos olhos na presente recepção. V. exm. sr. d. Malan é o pacífico e abnegado conquistador de tribus, o prosector e educador e amigo da mocidade euaibana. De há longos annos, digno ministro d'aquella religião, que uneia, pela docura e pelo amor transformou o mundo; batalhador indefeso do bem e do progresso do nosso Estado; eis que volveis hoje auricolado pelo sagrado caracter episcopal, melhor aparelhado para novas luctas e novos triumphos, e o povo satisfeito entusiasticamente vos applaude. Nesta manifestação que se reveste dos fulgores d'uma apotheose, tomam parte dando lhe eloquente realce os boróros, trophaeus sublimes da cruz, unica arma das vossas pelejas. Não já porém arrastados como os vencidos dos imperadores romanos mas attrahidos pelo amor voluntaria e prazenteramente vos companhiam e se ufamam de proclamar-vos extre-mecido pac.

Excia, sede bem vindo, é o grito desta briosa mocidade educada no Lyceu S. Gonçalo que unidamente aos boróros compartilha do immenso jubilo do povo inteiro, constituindo de V. Excia. a mais lidiana glória.

Viva s. excia. d. Malan !!

Por ultimo o Exm. Sr Desembargador Ferreira Mendes, d. d. Secretario do Interior, Justiça e Fazenda, saudou o Exm. Bispo do Amiso, produzindo uma brillante peça de subido valor litterario e que já reproduzimos no nosso numero passado.

O Exm. homenageado respondeu comum vivo agradecendo tantas provas de carinho e entusiasmo, e erguendo um viva ao povo catholico euaibano. Foi uma imponente demonstração de apreço apta de per si a mostrar os inegualáveis meritos do Novo Anchicta. meritos que collocam sua preclara individualidade em proeminente destaque por entre os pioneiros da civilização e do progresso e que tão só fulguram entre os squezes da cruz redemptora.



**DERRADEIRO HARPEJO**

Como em uma missica classica e delicada sempre ha um grupo de notas, o *motivo*, cuja melodia, ora robusta, ora delicada, mas sempre perceptivel deleita o ouvido affeito à divina arte de Enterpe, assim na nossa revista, de um anno á esta data, sempre apparece uma pagina dedicada á S. Ex. Rvma. D. Aquino Corrêa.

E ainda hoje apparece um harpejo: é o derradeiro. E' um duplo triângulo delicado e harmônioso a indicar

a intensa corrente de frances sympathias que S. Ex. captivou, em qualquer lugar onde esteve. Representa a primeira parte a saudação dos antigos collegas, a segunda a expressão do carinho que lhe devotam os boróros que, lá no alto Araguaya, crescem monumentos sublimes da Cruz redemptora. E' esta a primeira poesia impressa em pura língua boróra: era conveniente que a penha de um antigo preceptor de S. Ex. que, com abnegação e amor dirige a Colonia indígena do S. Coração, viesse primeira, homenagear o primeiro Matogrossense Sagrado Bispo.

#### RICORDANDO

Mi si permetta che, in questo giorno di festa levi anch'io la mia voce di saluto, e, poiché non potrei ben esprimermi nell'armonioso idioma di Camões, mi si permetta che parli nella lingua di Dante, per quanto anche questa, sul mio labbro, sia per essere; ahimè! — poco gentil sonante e pura»...

La ragione più forte che mi spinge a prendere la parola è che io non parlo già a mio nome; ma per compiere un dovere di rappresentanza, quasi direi un dovere di ambasciatore.

Sì; poiché vengo da Roma, e poiché ho avuto la fortuna e l'onore di essere stato dell'Eccmo. Mons. D'Aquino compagno all'Universita Gregoriana, io devo far vibrare qui i ricordi del passato, devo portare qui gli auguri e i voti dei suoi colleghi e amici d'oltremare.

Ricorda, Eccm. Mons. D'Aquino,

gli amai belli di Roma? Oh! certo che li ricorda; perchè Roma traccia, nel cuore di chi la vide, una scia lunga di ricordi delei e cari come quelli di una madre.

Vi ha nel cielo una via di stelle—la Via Lattea—che le genti dissero Via di Roma. Quante cose, alla sera, non le deve ricordare quella luminosa via! Non le parla del fascino immenso che Roma esercitò sul suo spirto giovane e ardente coi suoi momenti ancora palpitanti di gloria? E non ode venir su dalle Catacombe di S. Callisto e dai sepolcri papali—Oh! le dolcezza della sua prima Messa celebrata in quelle sacre cripte! — la voce dei nostri Martiri fratelli?

E la gloria delle magnifiche basiliche e lo scampanio delle cento torri che, avvolte nel sole fulgido, cantavano per i sette colli il trionfo, e la bellezza delle nostre feste cristiane, potrà—mai dimenticare?

E potrà—mai dimenticare il bianco Vegliardo che Ella tante volte vide passare, per le navate immense di S. Pietro, benedicendo dal suo trono dorato al popolo dei suoi figli?

Potrà—mai dimenticare l'angelico Pio che aveva, nelle udienze parole così buone con tutti, perfino con i bimbi irrequieti che riempivano quelle sale auguste di tanto lieto clamore.—

Io rieordo che un giorno Ella Monsignore, condusse a Lui lo stuolo dei giovanetti che aveva preparato alla Gara Catechistica e che erano risultati premiati, tra tutti i giovani di Roma—.

E ricordo che il Papa le posò le mani sul capo parlandole brevemente.

Pensava forse allora il buon Pontifice che alla distanza di pochi anni, avrebbe chiamato quel giova-

ne che si prostrava al bacio della sacra mano, più vicino alla sua Cattedra di verità, facendolo successore degli Apostoli, Vescovo della Chiesa?

Oh! como Ella sarebbe stato lieto non è vero Eee. Revma.—recandosi in Italia potersi inginocchiare ai piedi di Pio X, e nel suo cuore grande di Padre versare la piena della riconoscenza e delle trepide speranze...

Dio non volle. Sulla terra passava —e purtroppo non è ancora cessato— l'immancabile turbine della guerra. Il fragore dell'aratri, il rolimbo dei canuoni seminavanti la strage, su così vasta scala, giunse fino al trono del Pontefice pacifico; il suo occhio stupì davanti al sangue rosseggiante dei suoi figli, il suo cuore così buono, così tenero, tremò, tremò e si spense. Fu così Pio X la più augusta vittima della guerra.

Per tutto questo Ella, Eee. Revma., non potrà dimenticare Roma.

E Roma adesso susciterà nel suo cuore una folla di altri ricordi, degli amici e compagni tra i quali passò tanto tempo in dolce comunanza e aspirazioni e intimità di affetti.—

Ora Ella è salito in alto; ma il suo cuore conserva inalterati i palpiti dell'amicizia.

E così la sua mente ripensa e il suo cuore ritorna tra gli antichi compagni tra i giovani dell'oratorio festivo e del Circolo S. Cuore che furono, per vari anni, «sua cura e suo diletto».

E' così bello ricordare.

O figure giovanili che, con l'ardore entusiasta proprio della vostra età, seguivate l'ottimo D. Aquino nella via del bene che vi traeceava; e di tanta affetto lo amaste, voi stiate ora davanti al suo sepol-

e fate vibrare le fibbre più delicate del suo cuore.

O amici e suoi antichi compagni di studio e di lavoro, Egli-vi vede ora dispersi per il mondo a seminare la buona semente che frutta per il cielo, ma la vostra memoria ancora palpita nel suo cuore e per voi lancia, sulla vastità dell'oceano, la sua prima episcopale benedizione.

E questa benedizione guingerà fino sul campo di battaglia dove due dei nostri compagni, con la Croce di G. Cristo al braccio volano angeli consolatori tra le file dei combattenti, e dai petti squarecati ricevono l'ultimo saluto alla Patria e le anime anelanti di pace indirizzano al bacio di Dio.

O benedizione santa, nel tuo volto radioso fermati sull'innile culla della Congregazione Salesiana—l'oratorio di Torino—e posati filialmente sul capo venerando del successore di D. Bosco.—Fermati a Roma sull'Ospizio S. Cuore dove fioriscono le opere per le quali Mons. D'Aquino diede le sue più belle energie, posati sul capo di quei superiori e discendi, stimulatrice di bene, in ogni cuore giovanile.—

Ma prima di intraprendere il volo magnifico, o benedizione santa, discendi nel mio povero cuore che non potendo esprimere gli affetti propri e quelli degli amici che doveva rappresentare, riunisce i mille palpiti in un solo palpito, le mille voci d'augurio in un solo saluto augurale: «Oh! possa l'Eccmo, Mons. D'Aquino raccolgere abbondanti frutti nel suo episcopale apostolato e viva felice *ad multos annos.*»

Sac. Dott. Ermenegildo Carra

A' S. EX. Rm.<sup>a</sup>, o Sr. D. Aquino Corrêa

D. Aquino, nula inágó mod'á?  
Inágó mod'á! Boé emedáru bábo;  
Iordáu báboia inmódo bábo,  
Inmódo papéia atingóbo awegá.

Inerudáu recédo itábo boégi;  
Inadarn pádu cárbo bágo eágége,  
Pemegar'bóe gettu'imo awugagége  
Tóde iegüre náre Acabó boégi.

Bispo nure áki, códé inágó funo:  
Deus págu Migára gettu'imo acábo;  
Códé boé emogíáru eu náre acábo,  
Báci Migára nuc'áki cibé bácer'imo.

A kiári cibá xenágo inmo ai tágí:  
Xem gáte D. Malen págu Migeráie;  
A'ki r'éma boé rugido metíáie,  
Riki giocodo xcadáru éma dágí.

Acaimoda Orárt mugo doguéi,  
Itára pígi rugido xe taregodorei;  
Du códé carégia xe nogua mogularei  
Aviaget'igo Boróro doguéi.

Inmódo kéké xe tágó mae móde  
Pemegar'bóe gettu'imo boc' dágí,  
Deus pagú Migára inmo móde xei dágí,  
Códé boc' boé guéta xe nágó móde.

Colonia S. Coração, 1—1—1915.

P. Antonio Colbacchini.

—TRADUÇÃO LITERAL—

D. Aquino, que te direi?  
Falar-te-ei com a língua dos Boróros;  
Assim mesmo som saber,  
Te escreverei mina carta.  
O meu pensamento corre commigo nas cousas,  
A minha palavra não pode ficar dentro das cousas;  
(Penso tantas cousas que não posso calar,  
A graça te revestiu,  
Por isto contigo me alegro;  
Tu és Bispo, por isso é que assim fallo,  
Deus Nossa Senhor está contigo  
Por isso os Boróros se gloriam de ti;  
E isto é assim porque és chefe dos Boróros  
Deixa que assim fallemos;  
Dizemos que D. Malan é nosso chefe,  
mas tu em verdade és igual;  
Certamente que assim é o nosso falar,  
Olha os Ovari-mugo-doguéi (Boróros);  
Das mattas por certo nos sahimos;  
Com tudo nos supplicamos  
Que não esqueçam os Boróros.  
Assim sendo, sempre pensaremos  
Que o bem estará aqui,  
Que Deus Nossa Senhor nos olhara,  
Por isto muito cobiçados nos dizemos.

Preciosa offerta

Com a carta que em seguida publicamos, S. Exa.<sup>a</sup> Rm.<sup>a</sup> o Sr. Arcebispo Metropolitano ofereceu ao seu digno Coadjutor uma Cruz peitoral preciosíssima.

Exm.<sup>a</sup> Rm.<sup>a</sup> Sr. D. Francisco de Aquino Corrêa, DD. Bispo Titular de Prusiade, Auxiliar desta Arquidiocese.

A preciosa Cruz peitoral, que esta minha carta acompanha, contendo um fragmento da SS. Cruz em que foi crucificado Jesus Christo Nossa Senhor, e Relíquias de alguns Santos, como S. Pedro, S. Paulo, S. Sebastião e S. Manoel, trouxe-a por muitos anos peridente sobre o peito o exímio e queridíssimo Sr. L. Manoel Joaquim da Silveira, Digníssimo Primaz do Brazil e Conde de S. Salvador, de saudosa recordação.

A mim offertada esta preciosíssima Cruz, depois da morte do Exm. Sr. D. Manoel, por sua veneranda irmã a Exm. Sra. D. Rita Joaquina do Bon Jesus Silveira, eu também tenho trazido com muita veneração sobre o peito durante os trinta e seis anos de meu Episcopado.

Hoje, porém, que acho-me possuído de intimo jubilo, por ter de conferir a Sagrada Episcopal a V. Ex. que presentemente é o meu muito amado Coadjutor e Auxiliar no ministerio pastoral, e o será também nas alegrias e amarguras que circumdam os Ministros do Senhor, com a maior satisfação a offereço a V. Exa.<sup>a</sup>, fazendo ardentes votos a Deus para que della use V. Exa.<sup>a</sup> por longos annos, sendo um Episcopado glorioso e abundante em fructos de salvação.

Com sentimentos de verdadeira estima e alto apreço sou.

De V. Exc.<sup>a</sup> Rv.<sup>ma</sup> Irmão e Amigo aff.<sup>mo</sup> em J. C.

+ Carlos, Arcebispo de Cuyabá.

### Fadre João Balzola

Hontem pelo paquetinho „Coxipó”, partiu de Cuyabá um benemerito do Estado: P. João Balzola.

Enviado como superior na prefeitura do rio Negro, (Amazonas) em boa hora confiada pela S. Sé ao zelo dos Salesianos, parte, deixando apos 20 annos de permanencia, rastros indeleveis de sua missão.

Sua excursão no Paranatinga, indigitado pelo saudoso coronel G. Poncê, pacificador entre bororós e moradores do Burity, o reconhecimento quasi completo da inteira tribo, constituem um immorredeiro padrão de gloria ao benemerito sacerdote que, nos abandona, unicamente para dilatar sempre mais os confins da grande patria brazileira.

Era uma columna da missão; deixa uma recordação saudosa. O comparecimento ao seu embarque dos alunos bororós da Escola Agrícola do Coxipó, o oferecimento espontâneo de varios delles de segui-lo, evindiam os seus meritos, e fazem já a confiança que a S. Sé, e os superiores n'elle depositaram escolhendo-o como superior. Ao P. Balzola os nossos votos de novos triunhos em prol da civilisação e do progresso.

Do "O Debate".

### Perguntas e respostas

Um moralista original, propõe aos leitores de um jornal católico de França, as questões seguintes; abrindo a tal efeito, um concurso:

1. E verdade que nas prisões ha mais homens do que mulheres?

2. Posto que seja verdade, quais são as causas?

Eis as respostas que foram declaradas dignas de premio.

1. SIM É VERDADE. Nas prisões ha mais homens do que mulheres, e affirmo-o tendo nas mãos o *Anuario Estatístico* de 1911, no qual lê-se: De 32 condenados á morte, 29 erão homens, 3 mulheres.

Entre 699 condenados á galés: 637 erão homens, 62 mulheres; Entre 4078 accusados perante o jury: 3447 erão homens, 631, mulheres.

Entre 100 presos: 86 erão homens e 14 mulheres.

2. QUAIS SÃO AS CAUSAS? Somente Deus pode conhecer a mais veridica, porém o que o mundo pode constatar é isto:

—Nas ruas vêm-se mais meninos do que meninas.

—Nas casas de jogo mais homens do que mulheres.

—Muito mais mulheres do que homens nas Igrejas.

### UM FRADE LENTE DE UNIVERSIDADE

Foi nomeado professor de psicologia experimental na Universidade de Turin, o P. Gonelli, celebre e conhecido franciscano, que tanto se tem notabilizado na defesa e apologia dos milagres de Lourdes.

E' o primeiro membro de uma congregação religiosa que sobe á cathedra universitaria oficial depuis da tomada de Roma em 1870.

## A MINHA PARTIDA

*Já vou partir... á fóra a brisa mansa,  
Da despedida o meu adens murmurava  
Tristonha a perpassar;  
As aves pelo espaço em debandada  
Rufiam as azas, vão além perdendo-se  
Do meu saudoso olhar!...  
Eis, chega o dia dez, dia sombrio  
Que vem minh' alma transbordar de maguas  
De saudades cruelis!...  
Os olhos meus tão cheios de pezar  
E rasos d' agua a despédir contemplam  
Os pallidos vergeis!...  
A' porta, o baio velho já me espera  
O pé batendo, como já querendo  
Pela estrada trotear;  
O guapo peão lá fóra me aguardando,  
E a mala citada na garupa prompta,  
Convidam-me montar!...  
Chega o momento, fuço as despedidas,  
Monto, do baio velho tomo as redeas  
E ponho-me a marchar;  
Por ultima vez fito os descampados  
Onde meus olhos se perderam mestos  
Da tarde no scismar!...  
Sigo. Aqui, ali e pela estrada além  
Nada me vem lenir as maguas duras  
Que estão a me pungir  
No fundo d' alma!... Tudo pezaroço  
Faz inda mais crescer as dores tantas  
Que me obrigam carpir!...  
Parti! Pelas campinas e vallados  
Comigo o passarelo soluçava  
Uma canção de dor!...  
Ja sentido por deixar saudoso  
O bello sitio onde passei sorrindo  
Da brisa entre o frescor!...  
O tempo ainda não poude consumir  
Do peito meu tantas saudades fundas  
Que me pungindo estão!...  
Lembro-me bem, e n' alma inda conservo  
Traços inapagaveis, fundos, nitídos,  
Vira recordação!...*

Aquiulama, Janeiro de 1915

JOÃO N. DA CUNHA.

# Contraveneno religioso

CARTA DECIMA

Dos que estão fóra da Igreja

*As crianças mortas sem baptismo condemnam-se? — E os heterodoxos?  
— E os infieis?*

SAUDOSO CARLOS.  
(Continuação)

Mas estes meninos, sendo privados assim da bemaventurança do paraíso, gozão ao menos de bemaventurança natural?

Sobre isto a Igreja não falou; mas si quizeres saber o que a respeito pensa S. Thomaz, opino que sim: ficarão unidos a Deus pela participação dos bens naturaes, e assim poderão ainda gozar-O com um conhecimento e amor natural.

Mas sentirão grande pena ao vêrem-se privados daquella outra bemaventurança superior?

Não, porque não terão desta conhecimento algum, nem, por conseguinte, a dor de não a possuirem.

E basta dos meninos. Passemos aos adultos.

\*\*

E venha em primeiro lugar aquelles christãos, quer protestantes, quer schismaticos ou de outra qualquer seita, que morrem fóra da Igreja Católica. Irão todos para o inferno?

De vagar, Carlos, não corras demais. É princípio fundamental que ninguém se condemna a não ser por culpa propria. Do que se segue que aquelles que vivem na heresia ou no schisma em boa fé, e portanto sem culpa propria, não serão condenados pela sua crença. Enquanto, pois, aquelles que vivem em má fé, conhecendo ou duvidando de estarem

no erro, para ellos em tal estado não ha salvação.

E que maravilha? Parece-te pouco não se importar com verdades de summo interesse, para revelar as quacs um Deus desceu do céu á terra; fechar os olhos ante a luz e obstinar-se em não querer vêr; rebellarse contra os remorsos da consciencia que se sente de estar fóra da estrada? Tudo isto não te parece culpa bem grave? Mas S. Pedro chamaava os herejes homens que se lançau sobre a cabeça una condenação (2. Ep. 2. 1), e o apostolo Judas diz que a elles *procolla tenebrarum servata est in aeternum* (v.13).

Além disso: não era patrão o Senhor para determinar o caminho que devia trilhar para chegar ao seu reino? Podia fazel-o e não o fez, promulgando a sua lei, fundando a sua Igreja, que é como um comboio que vai direito á celeste Jerusalém, enquanto os outros comboios vão por outros rumos. E tomarias, com o fim de chegares lá, também estes ultimos? Mas dize-me, quando, partindo da estação de Roma queres ir a Nápoles, crês que, em vez de tomar o trem de Nápoles, si tomares o de Milão ou de Genova, chegarias igualmente á bella Partenope? Logo, para quem toma, a olhos abertos, um caminho falso não ha esperança de attingir á meta celeste.

Mas, ainda que para estes não haja salvação, repito, pois, que péde ha-

vel-a para aquelles que se acham em  
boa fé.

\* \* \*

Como, porém, pôde isto conciliarse com aquella maxima, que *fóra da Igreja não ha salvagão?*

Concilia-se perfeitamente bem. Saibas portanto que a Igreja foi instituida por Jesus Christo como uma pessoa moral composta de corpo e alma. O corpo da Igreja compõe-se da aggregação dos fieis unidos reciprocamente com os vínculos externos da profissão da fé, da participação dos sacramentos, e sobre tudo da submissão ao Romano Pontífice; a alma consiste na graça santificante, na fé, na esperança, na caridade e nas outras virtudes que destas derivam dos fieis. Pertence-se ao corpo da Igreja com a recta profissão publica, e à alma com a recta vida privada; donde se segue que se pôde pertencer á alma sem pertencer ao corpo e vice-versa.

Assim, non catholico que está em peccado mortal, pertence ao corpo da Igreja, mas não á alma. Os herejes e selismáticos estão separados do corpo da Igreja, mas nem todos da alma. Os que vivem em má fé, estão separados do corpo e da alma, portanto para elles não ha salvagão; mas os que vivem em boa fé, embora estejam separados do corpo da Igreja pela falta de profissão publica, podem pertencer á alma, pela graça santificante ou pela fé implícita, e por consequencia não estão fora do caminho da salvagão.

\* \*

Mas, haverá muitos?

Talvez mais do que pensas. Também entre os heterodoxos o baptismo administrado aos maiores (com a devida formula) produz o seu efeito; portanto si estes morrerem antes do uso da razão, vão directamente para

izo. Ora, calcula-se que um bom terço dos homens morrem antes desse tempo. Vê, pois, quantos se salvam?

Supponhamos agora que esses meninos attingam o uso da razão; mas aos quinze annos e mais ainda não é bem verosímil que estejam em boa fé acerca daquelle que lhes ensinaram seus pais, pastores e mestres? E então não cessarão de pertencer á Igreja, e, si viverem honestamente, poderão salvar-se.

Mais difícil será achar a boa fé nos herejes de idade madura, maxime si vivem em cidades, si pertencem á classe mais culta, si têm em redor de si bom numero de sequazes da verdadeira religião. Em vez, si falamos daquelle gente mais rustica que vive nas campañhas, daquelle artistas, daquelle operários que não conhecem outra cosa, sinão o seu campo e sua humilde cabana; quem não ficaria persuadido que vivam no erro só materialmente e inteiramente em boa fé?

Ah! é-me doce esperança que muitos desses pobresinhos, que estão separados de nós somente por desventura e não por malicia, poderão um dia abraçar, em união com Deus, na patria communum do reino eterno.

\* \*

E agora uma palavra sobre os infelizes. Todos estes infelizes serão, pois, condenados só porque não nasceram na Italia, na França ou em outra terra christã?

Calunia! A Igreja não culpanaeca a ninguem por ter nascido aqui ou acolá; nunca disse que a ignorância invencível da revelação será punida como uma culpa. Portanto, elles serão julgados somente segundo a lei natural, que está escripta em todos os corações.

Pois nappelle idolatra um assassino, falso ou adulterio? E então, si for

condemnado pelas suas pessoas per-  
versidades, que tens a censurar? Ob-  
servou, pelo contrario, exactamente a  
Lei natural? E entao, ao interno cer-  
tamente não será condemnado. Não  
obstante isto, não tendo fé e baptismo,  
poderemos dizer que será excluido  
do paraizo: e, tambem aqui, o que  
poderias replicar si elle, não vestin-  
do o habitó de corte, não fosse admis-  
tido naquelle corte celeste, á qual,  
por outra parte, nenhum homem tem  
direito, mas é convidado por gratui-  
ta liberdade do Senhor sob aquella  
condição e não differente?

Centudo com aquelle pobre selva-  
gem a opinião dos melhores theolo-  
gos é ainda mais benigna, e pensa  
que, lhe era possivel para cumprir a  
lei natural, Deus não deixará de il-  
luminal-o nas cousas indispensaveis  
á eterna salvação. E, isto fará, diz  
S. Thomaz com outros, ou por meio  
de qualquer interna inspiração espe-  
cial, como fez com Job; ou por meio  
de qualquer especial mensageiro de  
Deus como fez com o centurião; ou  
finalmente ainda, por meio de um  
anjo, como fez com Jacob e outros  
patriarchas. E assim aquelle mes-  
quinho receberá certamente o conho-  
cimento de Christo e o baptismo ao  
menos de desejo, ou explicito ou  
implicito, ou immediatamente de De-  
us ou por outro meio qualquer, e por  
essa via poderá ganhar o paraizo.

Sobre este ponto lemos a mindo,  
bellissimos exemplos nos *Annaes da  
propagação da fé*, que nos mostram  
bons velhos pagãos, deparados no  
fim da vida com um missionario, que,  
por vias providenciaes, chegou a  
tempo de mandal-os, com o baptismo,  
ao paraizo.

Em toda esta doutrina onde está a  
dureza e a intolerancia? — Eis, por-  
tanto, confirmado, pela centesima  
vez, que as doutrinas da Igreja são

vilipendiadas porque não sãoconhe-  
cidas: si fossem melhor conhecidas,  
seriam tambem melhor respeitadas.

\* \* \*

Sobreven-me um pouco de escru-  
pulo porque, tendo-te mostrado como  
tambem para os herejes e idolatras  
tenha lugar a salvação, chegue indi-  
rectamente a diminuir em ti a estima  
que fazias de teres nascido no  
gremio da Igreja catholica.

Não, Carlos, não. Observa um pou-  
co como a salvação seja para elles  
mais difficil que para nós.

Imagina um pouco de teres nascido  
protestante. Serias um protestante  
de boa fé? Tu, pessoa civil,  
pessoa instruida, pessoa prudente  
nas tuas cousas, não terias devêras  
nenhuma duvida, nenhuma suspeita  
de laborar em erro? Si a tivesses, se-  
rias obrigado a instruir-te e agir com  
sinceridade. Fal-o-ias tu? Si não, só  
com isto te porias em estado de con-  
demnaçao, descurando de illuminar-  
te em matéria tão relevante. Sim,  
cada vez mais chegarias a descobrir  
as verdades da Igreja catholica, até  
te sentires entusiasticamente esti-  
mulado a abraçal-a.

Mas, eis-to ao passe mais malogra-  
do. Terias coragem para emprehen-  
der um caminho novo? Terias força  
para superar os obstaculos que te so-  
breviessem da familia, dos parentes,  
dos companheiros e amigos? Ah! tal-  
vez no melhor da cousa farias feio,  
como tem acontecido a tantos outros,  
que *lançaram mão ao arado e depois  
olharam para traz*.

E isto em quanto a fé. E os costu-  
mes! fóra da Igreja? Serias verdadei-  
ramente um joven honesto e casto?

Si tambem agora torna-se, não ra-  
ras vezes, difficil superar a paixão da  
inecontinencia, que farias, pois, sem a

Missa; sem a confissão, sem a mesa eucaristica, sem a invocação de Maria e dos teus santos advogados?

Oh! dize-me: sem todos estes meios de salvação qual seria a tua vida?... qual a tua morte?... qual a tua sorte por toda eternidade?

Sé, pois, grato à bondade do Senhor que te fez nuscer no gremio da sua Igreja, e tanto mais grato, quanto mais que não é este beneficio com-

mum de todos: *Non fecit taliter omni nationi* (Ps. 147, 20). Tem, todavia, para os dissidentes um coração largo, um coração indulgente, um coração confiante; pensa, porém, que, si também para elles possa haver *esperança*, no caso exposto; para ti ha *segurança* de attingires à boa meta se não desviares do bom caminho encetado.

Kümde sunanı

## LA CROIX ET LA CHARUE

*et Son Excellence*

*Monsieur Malan.*

On l'a dit: nul n'osa leur ravir cette gloire,  
Nulle main déchira cette page d'histoire;  
Aux abeilles la ruche, et la France aux Moutiers.  
La, barbares, romains, venus dans des mortiers,  
Confondus, mêlés longs lement, se groupèrent;  
Ainsi sortis, vaillons, rivages se peuplèrent.  
Partout où rayonna la lumineuse Croix,  
Partout où s'éleva la tour chantant: je crois!  
La tour bénit avec sa voix d'airain sonore,  
Aux feux mourants du jour, aux flammes de l'aurore,  
Là, des moines sacrés les nombreux bataillons,  
De la terre, en priant, couvraient les longs sillons;  
Et les fils conquérants des tritons vagabondes  
S'arrêtèrent étonnés devant les moisssons blôides,  
Pour voir faire s'éteindre des grafs d'or du fronton  
Comme s'emplit la nuit d'astres le firmament;  
Le cœur s'éprit d'amour pour la bleue terre;  
Qui éleva la tente autour du monastère;  
Et le champ arrosé de sueurs, d'soleil,  
Donna, prodigue, un pain savoureux et vermeil.  
La forêt s'écligna, faisant place à la plaine,  
Où la jeune cité, comme une urne trop plaine,  
Par la crainte, d'abord, marée en ses remparts,  
Lance enfin des maisons les flots de toutes parts.  
Cette œuvre grandiose, ô moi! elle est bien tiennue;  
C'est tout qui îts la France en la fiant chrétienne.

Depuis vingt ans, à la même œuvre, avec succès  
Vous travaillez, Evêque et moine et bon Français,  
Dans ce Brésil, que de foêts luxuriants !  
Que de tribus sans doute y vivent ignorantes.  
Loin du Christ, seul vrai Dieu, seul base et ferme appui  
Des cités; vainement on bâtit sans Lui !  
A vous le grand matte, comme Jésus le moine  
Pour étendre du ciel le divin patrimoine,  
Vous allâtes, apôtre, en ces opres chemins,  
La croix sur la poitrine et la charme aux mains,  
Porter la paix, porter la liberté, la vie  
Aux tribus horribles que le Brésil couvre  
Par vous, au grand festin de science et de Foi  
Qu'il offre avec amour à qui reçoit sa Loi.  
Coixipó Palmeiras, vos étapes premières,  
Sacre Coeur, Cunha, les îles dans le labyrinthe,

Iredisent vos efforts, proclament vos combats;  
 Chaque tige de riz, chaque motte de terre  
 De peine et de sueurs nous révèle un mystère;  
 Partout où de la vie est le rayonnement  
 Brille d'une douleur le divin monument,  
 Et ces fiers Bororós que la forêt alléchés  
 Laisseut à votre appel leur grand arc et leurs flèches,  
 Le silence des bois, le murmure des eaux,  
 Où leur canot caresse aguapés et roseaux.  
 Ces bororós plus doux conduisent la charrue  
 Guident les bœufs tardifs et la mule qui roue,  
 Sément dans les sillons l'"arroz" et le "feijão".  
 Bororós laboureurs, bergers et artisans  
 Disent bien haut, mais tous ne savent pas les entendre  
 Que du Crucifié la voix est forte et tendre,  
 Et quels riches trésors d'amour, de liberté,  
 Renferme son grand cœur de plusieurs réjets,  
 Ce coeur qui se survit dans le cœur de l'Apôtre,  
 Et que les Indiens sentent vivre en le vôtre.

\*  
\* \*

A ce nouveau Bercail et par vos mains fondé,  
 A ces brebis un bon Pasteur est accordé,  
 Votre bouclier d'or qui brille et qui les garde,  
 Telle au milieu des camps la vigilante garde,  
 Sera comme autrefois centre d'attraction  
 Puisqu'elle est source aussi de bénédiction.  
 A la hutte de bois que le "capim" recouvre,  
 Qui ne se ferme pas pour qu'à tous elle s'ouvre,  
 (Les Bororós sont bons, simples, hospitaliers.)  
 Bientôt vont succéder maisons avec piliers,  
 Vérandas et jardins, et le luxe peut-être  
 Volera de Rio pour s'y loger en maître.  
 Mais autour du clocher de brique ou de granit,  
 Qui chante dans l'azur et de l'azur hennit,  
 Le village coquet, à son ombre se range;  
 Il se fait beau pour lui, se peint de vert, d'orange  
 Même je vois déjà les routes se tracer;  
 J'entends les chars de feu sur les rails s'élançer  
 De Rio, de Saint Paul, qui, par mille portières  
 Versent les émigrants, à flots, jusqu' aux frontières...  
 Ah ! sauront-ils alors quels charmes dans la nuit,  
 Quelle fatigue aussi quand le beau soleil luit,  
 Vous avez par ces champs, en course, savourée,  
 Et que la main divine a scoulo tempérée!  
 Mais qu'importe à l'apôtre; il passe et fait le bien,  
 Lors même que sur terre il ne resterait rien  
 De ses suzers, de ses combats, de ses alarmes,  
 Ignore-t-il qu'au ciel il n'est pas une larme,  
 Un seul soupir, un pas, qui ne lui soit compté,  
 Et n'assure à jamais son immortalité?

*Fr. Ignace Gau.*

### D. AQUINO CORRÉA

E' imensamente grande o patrio sentimento  
 Que dum homem vulgar faz eminente valto,  
 A quem presta o paiz, em civicó tumulto,  
 O preito nacional de reconhecimento !

Mas éinda maior si tem por fundamento  
 Da avita e santa Fé o eterno e amavel culto...  
 Forma-se então o ideal que impello um povo culto  
 A' conquista da paz e do engrandecimento !

Tal o ideal que tua alma inspira, ô D. Aquino,  
 E arrebota essa fronte, em que o fulgor divino  
 Não cedo se irradiação na aureola episcopal...

Salve! ô joven Pastor, desta terra o primeiro!  
 Brilhe em tou peito a cruz, qual no céu brazileiro  
 Resplende pelo azul a eterna cruz austral !

Fevereiro de 1915.

A. M. O.

## O soldado e a Irmã de Caridade

### I

Um dever militar chamava-me ao hospital. Ia ali visitar um pobre soldado, minha ordenança nos spahis de Constantina, e a quem uma doença d'Africa levava a uma morte horrível e proxima. A scienzia tornada impotente, passava sem parar pela cabeceira do meu cavalleiro.

A familia ausente, talvez bem longe, nunca visitava aquelle leito solitario. Não se viam amigos nem camaradas approximar-se daquelle homem chegado de paizes longínquos. Está só na terra. Ninguem pronunciava o seu nome e mal sabiam que estava ali. O numero 28, pintado em uma pequena taboa, estava suspenso por um prego á cabeceira do leito. Duas letras de cinta, que tantas vezes haviam servido, e que continuariam a servir era apenas o que distinguia aquelle infeliz dos outros.

Conhecera-o cheio de forças, cavalleiro alegre que distrahia as nossas marchas, valente soldado, que tão alegremente passava a vida. Estimava-o, e elle bastantes vezes me provava a sua dedicação em muitas circumstâncias perigosas.

Todavia, quando pareci ao pé de sua cama, pareceu não me reconhecer. Os seus olhos fixaram-se em mim, porém não raiou intelligencia alguma; dos labios entreabertos, immóveis e secos, apenas se escapou um sopro irregular, soffreado. A mão emmagrecida, branca e fria como o marmore, nele mesmo estremeceu ao contacto da minha. Chamei o doente em voz alta, mas ficou surdo e immovel. O seu olhar sempre fixo no meu, e tudo me provava que não me via. A alma ainda habitava o corpo, mas estava sepultada nos mais reconditos esconderijos. Refu-

giara-se ali tão bem que só Deus a poderia encontrar. Os sentidos, interpretes da alma, dormiam todos.

### II

Um ligeiro ruído, tão ligeiro como o da folha arrastada pela brisa, chegou-me aos ouvidos. Aquelle sopro quasi insensivel, que eu apenas percebi, fez estremecer o doente. Os seus olhos dirigiram-se para o lado, a sua fronte iluminou-se, os seus labios procuraram um sorriso, e o sangue circulando-lhe as mãos que se cruzaram sobre o peito. O meu olhar seguiu o seu, e vi ao pé de mim uma irmã de caridade: o moribundo ouvira-a primeiro. A serva de Deus acabava de despertar aquella alma, como o orvalho invisivel da manhã resuscita a planta dessecada.

Approximando-se do leito, a pobre filha enxugou o suor frio que inundava a fronte do soldado, e pendendo-se sobre elle, perguntoi-lhe com voz suavissima: «José, como vai?»

Naquelle casa era para todos o n.º 23; para minh'ora sempre o cavalleiro Meyer; para ella, era José.

José! — Sua mãe chamava-o assim na sua eboupana d'aldeia; aquelle nome quasi esquecido pelo proprio soldado, recordava-lhe os mais bellos momentos de sua vida: a sua infancia livre nas florestas d'Alsacia, os jogos, as caricias, as felicidades, as lagrimas da familia querida.

José! — Ninguem lhe chamara assim senão as irmãs, os irmãos e sua mãe; era só na aldeia que os velhos conheciam José.

José! — Era o seu nome no céu, o padre lhe havia dado, dando-lhe ao mesmo tempo um protector junto de Deus.

O cavalleiro Meyer não reconheceria o seu capitão; o christão José reconheceria a irmã de caridade.

Depois de o ter tratado por alguns instantes, como a mãe trata o filho, a irmã abriu um guardanapo branco que trazia, tirou delle algumas flores, e as espalhou sobre o leito de José. O doente estremeceu, os seus olhos brilharam, e as suas mãos tocaram aquellas flores, acariciando-as.

A irmã de caridade parceu então ver-me. Ao reconhecer em mim um oficial do exercito, comprehendeu que estávamos em familia. Disse-me então sem preambulo alguma: «José antes de assentar praça era jardineiro.»

O infeliz soldado foi o pretexto e o assumpto de uma conversação muito breve entre a irmã e mim. Disse-lhe que José Meyer era um dos meus antigos spahis. Soube que ella era a irmã Martha, filha do campo, pobre e ignorante. Cançada pelas fadigas e trabalhos, mostrava ter quarenta annos, mas apenas contava trinta. A sua pallidez contrastava com uma força apparente e real. Em tudo o mais se lhe notava um olhar purõ e limpido, que os pintores d' Italia dispensam ás suas madonnas, e um timbre de voz de uma melancolia suprema.

Da mesma forma que o soldado, a irmã deixara o seu torrão natal para servir; elle, era servo da patria, elle, dos pobres.

### III

Passados doze annos depois da epocha em que acabo de vos fallar, em 25 de Junho de 1848, dirigi-me rapidamente, com os batallões que me estavam confiados para Hôtel-de-Ville de Paris, seguindo as margens do Sena. Depois da ponte das Artes, não encontrava senão solidão. Espessas nuvens de fumo se elevavam lentamente sobre Paris, e agglomerados incessantemente, ficavam

quasi immoveis coroando os edificios.

Ouviam-se detonações immensas, e de minuto em minuto a grande voz de canhão dominava todo o tumulto. Ao longe o toque sinistro do sino respondia ao tiro da artilharia.

Nós marchavam sempre sem ouvir uma unica voz humana.

Um negociante, cuja loja estava semiaberta, interrogavao espaço com o olhar inquieto, e com o ouvido à escuta disse-me: «Isto approxima-se, corra, corra.»

Depois o negociante fechou a loja, e eu ouvi correr as tranças e as linguetas das fechaduras.

A batalha tomara um desenvolvimento horrivel.

Não tardamos em estar na presençā dos insurgentes. O general Duvivier, que ia ser mortalmente ferido, e a quem eu vi, por Deus! pela ultima vez, occupava a praça de Hôtel-de-Ville. Na retaguarda delle duas peças de artilharia varriam uma rua.

A entrada da praça do lado do rio, um batallão de rapazes guarda moveis, todo sanguinolento dos seus gloriosos combates da vespera, preparava-se para o ataque das barricadas que cada vez nos apertavam mais.

O spectaculo da destruição não podia ser mais completo. As casas abatiam ao receber o choque das balas. Naquellas paredes que derrocavam entre nuvens de poeira, sepultaram-se um com numero de corpos humanos.

Alguns dos insurgentes levantavam-se a custo, procuravam esconder-se na sombra para se juntarem aos seus cumplices. As espingardas apontavam das janellas, e desfechadas por mãos invisiveis, varavam o coração dos nossos camaradas.

Por toda a parte se erguiam gri-

tos, gritos de raiva abafando gritos de dor. Algumas vezes partia um clarão da beira dos telhados, e a bala caía, ao acaso, entre nós. Então outra bala bem dirigida destruía o telhado e os atiradores. Os respiradouros das adegas vomitavam a morte, as casas, conservando apenas as paredes vacillantes, pareciam balançar-se. O solo estava juncado de vidraças partidas, que brilhavam como raios do sol, e rangiam debaixo dos pés. Encostados aos parapeitos dos caos, alguns feridos, na última agonia, pendiam uma gotta d'água.

Por grande que fosse o ruído na praça onde paramos um instante, um ruído maior e mais longínquo chegava de todos pontos do horizonte. Paris debatia-se em uma crise supremânia. A civilização ia viver ou morrer. Aquelles a quem a razão nada lhes dissera adivinhavam-n'o por instinto; era a explicação que tinha o encarniçado da luta.

O gyro acabou ao pé das barricadas.

Uma forte columna formada de tropa de linha, de guardas-móveis e guardas-nacionais, vindo das províncias pôz-se em movimento. Uns vinte guardas-móveis, filhos de Paris, formaram a vanguarda e os lados. Tomaram aquelle lugar sem ordem, porque lhes convinha. Um delles que eu agarrei em um braço para que ficasse na ala, disse-me: «Ora, eu quero ver, e os seus grauadeiros não me deixam.»

Foram tomadas três barricadas sucessivamente. A quarta era um muro, um verdadeiro muro de canta-rria, muro guarnecido de amieiras que seria impossível transpor sem artilharia. Foi dada a ordem de voltar á posição primitiva, e caminhar para as casas. Bateu-se então em refúgio

um pouco precipitadamente até as ruas transversaes.

Entrei em uma daquellas ruas, ao mesmo tempo que uns trinta combatentes, soldados de linha, guardas-móveis e guardas-nacionais das províncias. O resto da columna, em desordem, procurava um abrigo além das primeiras barricadas tomadas por nós.

A rua, na qual marchavamos, achava-se tão proxima da formidável barricada que ainda estávamos no meio daquella atmosphera de fumo produzi-la pela descarga geral. Comprehendi de repente que ficaríamos no terreno da insurreição, e que talvez viesssemos a ser prisioneiros, si os defensores da barricada, franqueando elles próprios os obstáculos, tentassem uma volta ofensiva.

#### IV

Quizera que houvesse palavras que pintassem tão rapidamente como se desenvolveram os factos que eu von tentar descrever. Tudo isto foi prompto como o pensamento.

Em um pátio humido e sombrio sobre a palha ensanguentada as imãs de caridadé haviam formado uma ambulancia. Ignoravam a qual dos partidos pertencia a quella parte da terra. Ajoelhadas aos pés dos feridos soldados, guardas-móveis, insurgentes ou guardas-nacionais, tratavam todos, pedindo a Deus por ellos.

Aquelle homens, ha poteo tão temíveis, estavam agora prostrados e entregavam-se ás mãos daquellas pobres filhas.

Quando, com um só olhar eu vi o que acabo de descrever tão lentamente, dois soldados da linha conduziam uma guarda-móvel, com um homem partido por uma bala, e que soltava gritos lastimosos. Era um rapaz de dezesseis annos, de olhos a-

zues, de cabellos louros, rosto fresco.

Uma irmã de caridade, que tratava de um insurgente, levantou-se suspenso o rapaz nos braços, e arrancou-lhe vivamente a tunica. Ainda conservava na mão o uniforme do rapaz, quando um bando de insurgentes saiu tumultuosamente da casa fronteira á ambulaucia, e cuja porta acabava de me cair aos pés.

O chefe daquelle bando, vestindo uma blusa azul, trazia uma faca de matto no cinto vermelho, um lenço amarrado em volta da cabeça; a bocca, enegrecida pela polvora, dava-lhe caracter singular de ferocidade.

Viu em primeiro lugar o uniforme do guarda-movel nas mãos da irmã. Esta voltou-me as costas e o seu rosto ficou-me oculto.

«Tratante! gritou o insurgente com uma voz horrivel: vaes morrer.» Em seguida lançou-se sobre o guarda-movel.

O filho de Paris, deitado de costas, levantou-se procurando defender-se da lamina ameaçadora de morte. O homem collocara de parte a sua espingarda descarregada.

A irmã de caridade levantou-se ao mesmo tempo, fez o signal da cruz e collocou-se diante do insurgente. Mas aquelle vulto não era um homem; a vingança, a embriaguez, cegavam-no, e teriu a irmã de caridade com o fio de sua faca. Ela vacillou, e, caindo ajoelhada, ao pé do guarda-movel, quiz ainda protegel-o, porque o ferro já se erguia segunda vez.

Então um guarda-nacional de província apresenta-se entre a irmã e o assassino. Com uma bayonetada, estende o insurgente aos pés, enquanto que a lamina da faca, dirigida sobre a irmã, foi partir-se sobre a cartuxeria do guarda.

Começou a fuzilaria de lado a lado:

afinal atiram já em desordem. Combatem corpo a corpo, e o fumo tornou-se logo tão espesso que não se distinguem os amigos dos amigos. Mas nem um grito nem uma palavra. Isto não durou mais que dois minutos, mas dois minutos terríveis.

Ouviu-se a descarga do nosso lado e depois apareceram no fim da rua os caçadores a pé. Os insurgentes precipitaram-se na casa donde sahiam e desapareceram formando barricadas. O fumo levado pelas brisas começava formar duas nuvens azuis que pairavam no espaço. Então vi a irmã Martha de joelhos, com o peito ensanguentado e o rosto sereno. Em pé, junto della, encostado á sua espingarda estava o ex-cavalleiro José Meyer, que olhava tambem para o céu!

## V.

Antes de sahir de Paris, quando terminou a lucta, tornei a ver José Meyer, que havia muito julgava morto. Soube por elle como a força de vigilias, de cuidado, de caridade,—caridade de orações, caridade de flores, caridade de palavras, caridade de lagrimas, caridade de esperanças, a irmã Martha lhe dera a vida.

Durante quinze longos mezes, a heroica irmã disputava a morte á quelle soldado que lhe era desconhecido. Os soccorros da sciencia teriam sido insuficientes, as lagrimas da familia teriam sido impotentes, a acrysolada caridade da humilde mulher de touça de um branco alvissimo, trajando de veste preta, com o rosario suspenso á cintura e o crucifixo, cumpriria o milagre.

Deus permittira que a irmã de caridade salvasse o soldado e que o soldado salvasse a irmã de caridade.

G. H.

# Chronicas do Cuyabá

(Annals da Seu da Cuiabá)

Continuação.



ANNO DE 1732:—Chegou a mongão de payoguá com bom sucesso; expelisse desta villa outrem e nella seguiu viagem o vigário, padre Antônio Durão de Quadros, antes de finalizar o seu triénio, nem lhe vir sucessor, deixando em seu lugar o padre André dos Santos Queiroz, por grandes divergências e disputas que teve com o ouvidor, dr. José de Burgos Villa-Lobos, tanto que chegaram a descomposturas verbais.

ANNO DE 1733:—Partiu em princípio deste anno o sargento-mor Antônio Fernandes de Abreu com os despedidores das minas de Matto Grosso e outras muitas pessoas a inaugurar roças nos ditos descobrimentos.

Vindo neste anno mongão de payoguá, que constava de cincuenta canoas, capitaneadas por José Cardoso Pimentel, natural de villa de Itu, navegando o pantanal perto do reducto do *Curundú*, saiu-lhe uma *muita* de payagás, investindo as canoas da mongão foram-nas rendendo sem resistência alguma, e só resistiu o Pimentel, auxiliado por Maria Mulata, natural do Alentejo, tiveram estes dous tão ardua empreza ou resistencia, que pelejaram por espaço de duas horas contra todo o tumulto do gentio, que sobre elle caíu. Morto Pimentel, exsangüido em sangue, ficou ainda a forte matrona por espaço de uma hora peljando contra todos a *brutal* fúria, bimbandos as lances das minas e com elas perdeu a vida. — Ainda se contam que ex-

gottinha em sangue passou desta à eterna vida.

Achouse no mesmo conflito um negro por nome Sebastião, de nação Benguela, corpulento e esforçadog pelejou este primeiro da sua canoa com um carejão, cada bordoadas que com elle davá era um inimigo morto com a cabeça ou espinhaco quebrado, e vendo que da canoa não escapava a seu gosto saltou para o canopé, que estava em tijucal, onde deu que fazer a turba que sobre elle caíu para o prender e não o matar, querendo amarrar, sacacaram-lhe o varojo das mãos; avançou-se a bracos, a um arrancou a língua pela gola, a outro torceu o pescoço, que lhe pez a cara para as costas, até que o defataram e levaram vivo com toda a mais companhia, sem que escapasse mais do que quatro pessoas, duas brancas e duas pretas, que por terra, atravessando os pantanões trouxeram a notícia de que viriam e presenciariam, que tudo depuzeram fielmente.

Chegaram no fim deste anno fe Matto Grosso o sargento-mor Antônio Fernandes de Abreu e outros, deixando roças plantadas, apregoando grandezas das minas, com bastante outro que trouxeram, tirado algum já na chapadão S. Francisco Xavier, o que causou grande alvoroço no povo.

ANNO DE 1734:—Chegou a mongão de peca-boe e nella o tenente-general, Matheus Rodrigues de Carvalho, por

comandante da gente de guerra, para invadir os payaguás por ordem de Sua Magestade, enviada ao governador da cidade de S. Paulo, que era então Antonio Luiz de Tavora (1). Trouxe consigo 400 homens de guerra: tudo o que era branco, por pobre que fosse, trazia patente passada pelo general, uns de mestres de campo, sargentos-môres, capitães, coronéis, furrielis, alferes, tenentes, ajudantes, sargentos, cabos de esquadra, e estas patentes mandavam-se-lhes entregar antes de embarcar em Araraytaguaba, e logo lhes faziam ali pagar o custo delas, umas a dez moedas, outras a oito, e as mais conforme a dignidade do cargo, que na patente se declarava; e com isto davam os pobres homens o dinheiro que tinham para seus aviamentos e vieram á Divina Providencia, e esta foi a ajuda de custo que se lhes deu, mandando Sua Magestade fazer a guerra á custa da sua Fazenda.

Quizeram nesta chegada algumas pessoas fazer viagem para Matto-Grosso a coherir as roças que lá haviam deixado feitas no anno antecedente; publicou-se Bando para que nenhuma pessoa saísse do termo da villa para parte alguma antes de sahir a armada, debaixo de grandes penas. Com isto não sahiram os que queriam ir para Matto Grosso, mas sempre se occultaram muitos, e alguns dos bons, por estes arrebaldes onde estiveram reclusos até sahir a expedição.

Preparou-se nesta villa a leva pa-

(1) Conde de Sardelhas, governador de 1732 a 1737. Faleceu no sertão em viagem para as minas de Goyaz. Desta expedição dirigida por Manoel Rodrigues de Cacavelho encontrará o leitor alguma noticia no Anexo F do vol. XIII do *Arquivo do Estado de S. Paulo*.

ra a dita guerra, tudo á custa do povo, sem que se visse gasto algum da Real Fazenda, mandando El-Rei fazel-a á sua custa, e sómente meia arroba de polvora mandou dar o seuado da camara pelas suas rendas.

Despenderam liberalmente de suas fazendas o brigadeiro Antonio de Almeida Lara, Antonio Pinto da Fonseca, Balthazar de Sampaio Couto, Salvador de Espinha Silva, Antonio de Pinho Azevedo, Antonio Antunes Maciel, Antonio Pires de Campos e seu irmão Pedro Vaz de Barros, Antonio de Moraes Nayar, Gabriel Antunes de Campos, João Machado de Lima, Philippe Antunes Maciel, irmão de Antonio Antunes Maciel, Manoel Dias penteados e Pedro Taques de Almeida (1). Todos estes preparam armadas com armas, mantimentos e mais petrechos necessarios, embarcando cada um consigo os soldados que por repartição lhes couberam, e é o como se fez a guerra.

Saiu a armada do porto desta villa no 1.<sup>o</sup> de Agosto composta de vinte e oito canhões de guerra, cintenta de bagagens e tres balsas que eram casas portateis, armadas sobre canões, 482 homens entre brancos, pretos e indios. Tudo o que era branco levava cargo militar e só se diziam soldados os pretos, indios e mestícios. Foram por capellâes o padre Fr. Pacifico dos Anjos, religioso franciscano, por padre Manoel de Campos Biendo, do habito de S. Pedro, com todos os paramentos para dizerem missa, que as diziam dentro nas balsas.

(Continua.)

Deve ser parente do capitão-môr Pedro Taques de Almeida, que governou a capitania de S. Paulo de 1681 a 1687 e faleceu em 1724. O padre Manoel de Campos Biendo, de que abatido se fala, era irmão do coronel Antonio Pires de Campos e do Pedro Vaz de Campos.

### Algo sobre o canal de Panamá

Quando em Setembro de 1911 atravessámos o istmo de Panamá, pareceu-nos imprescindível fazer uma visita, bem que ligeira, às obras do canal.

A actividade estava na sua maior effervescencia, o grosso da obra já chegava ao seu termo, o corte de Culebra tinha seu nível 100 metros abaixo do nível ordinario, os muros das represas completamente terminados já sustentavam a armadura dos enormes portões. Para abarcar a grandeza dos trabalhos, a occasião não podia ser mais propicia.

Porque os que para o futuro atravessarem a distancia entre Colon e Panamá, admirarão certamente, quer seja do tombadilho quer seja da janelinha do wagon essa obra gigantesca, a maior obra que por ventura conceberam e levou a fim o poder humano; mas não experimentarão por certo essa especie de aturdimento sublime que produzia na alma o ardor do trabalho, o grandioso desdobrar da força, representada no ferreiro ranger de centenas de machinas, nas continuas detonações da dynanite e nos exercitos de trabalhadores de todas as línguas e cores.

Também sobre as partes não concluidas da obra tivemos informações bastante completa por parte dum empregado da officina central que, com delicada attenção, nos foi explicando detidamente o que era e o que seria o canal, fazendo funcionar sob nossos olhos uma miniatura das represas em madeira. Como, porém, apontamentos de carteira, tragados á presa, não merecem toda a confiança, consultei para maior segurança, além de algumas revistas como *La Nature*, *Le Huienche etc.*, um libro dos mais recentes: - *Practical*

*Canal - What it is - What it means* por John Barret, Director da *Union Panamericana*, pessoa competentissima, por ter nos ultimos annos residiido no Panamá como ministro Norte-Americano.

A distancia entre Colon e Panamá é de 40 milhas, embora o canal, devindo as curvas necessarias da construção, tenha 59, com uma profundidade media de 45 pés e uma largura de 300 a 1000. Precisarão os navios para atravessá-lo mais ou menos 12 horas, tempo em que os admiradores da natureza darão por bem empregado, por terem ensojo de apreciar as represas, os lagos de Gatún e Miraflores com suas pittorescas collinas e pequenas ilhas, e a exuberante e pomposa vegetação tropical que se ostenda em toda parte. A dragagem do canal já começa 7 milhas antes de chegar a terra firme, na propria entrada da Bahia de Limón a qual está fechada e defendida por um quebra-mal de 2 milhas de cumprimento e dezo pés de largura na sua parte mais elevada. Custou 5.500.000 dollars. Pouco depois entram os barcos nas represas de Gatún, as maiores do canal e do mundo.

Constam de duas series paralelas de represas, para que dois navios possam facilmente desencontrar-se.

A ensenadade destes canais é impossivel avalial-a dumia só vista.

Quem deseja conhecê-la bem, passos dobrado de um só de logo como nás o fizemos. Seu cumprimento é de 3500 pés, a largura de 110, o suficiente para dar passagem aos maiores navios que hoje sulcam os mares, como o *Olympic* e o *Imperador*. Os muros lateraes elevam-se na parte mais alta a 85 pés com a base de 45 a 50.

A parte da divisoria das duas series de represas, que podemos chamar

ascendentes e descendentes, tem 60 pés de largura. No seu buejo há galerias para passagem dos empregados, quarto para os mecanismos eléctricos que movem os portões, toda sorte de apparelhos etc., e no fundo os tubos para encher os tres depósitos em que está dividido o canal da represa. Não ha cousa que nos possa dar ideia mais completa do quanto são agigantados estas construcções do que alguns dados concretos: o tubo central p. ex. tem 18 a 20 pés de diâmetro, de manóira que comodamente poderia passar por elle uma locomotiva; os tubos laterais comportam um carro de dois cavallos, e graças a elles cada depósito das tres represas pode encher-se em sete minutos e cinquenta e um segundos até chegar no nível do superior (28 pés de diferença).

Ná construção dos muros empregaram-se duas quintas partes de cimento utilizado para a de todo o canal, mais de um milhão e meio de metros cúbicos. Para formar ideia do que esta quantidade representa basta saber que com os 3.800.000 metros cúbicos de cimento se poderia levantar um muro ao longo da fronteira pirenáica com dois metros de largura e 4,25 de altura. Nisto se firma Mr. Barret, quando diz que as reclusas tem tão pouca que temer dos terremotos como as montanhas do isthmo.

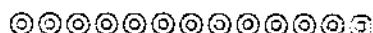
Não se mostra, porém, tão confiante o professor J. Stuart no *South American Supplement of the Times*.

Segundo elle sómente os depósitos de Pedro Miguel e Miraflores estão assentos sobre rocha firme, não porém os de Gatún, que descansam sobre areia argilosa; e embora fossem por infundados os receios de que por occasião de algum terremoto, se abrissem fendas no terreno, não

Julga todavia que se pressa a liberação desses muros a firmeza das fundações. Também expõe Mr. Stuart a suspeita de que as immensas excavacões do canal facilitem sobrevivência de terremotos no isthmo.

As comportas para a água, vistas de baixo, impressionam e subjugam o espírito: *Shut ferrou furris a lauras*, como as do inferno, disse Virgilio, 300 toneladas pesam as maiores, e 600 as maiores, com 65 respetivamente 77 pés de altura. Colocadas umas sobre as outras formariam uma torre de cerca de 260 metros de altura. As precauções empregadas para evitar avarias são excessivas; as comportas são duplas; diante delas está extendida em ambas as direcções uma corrente de ferro, a maior que até hoje haja sido forjada, com o peso de 24,000 libras, a qual impede o caminhar dos navios, caso por desculpo ou má vontade não estivessem com as caldeiras apagadas (porque nas represas os navios não caminharão a propria força, mas puxados por força eléctrica).

Mas embora todas estas precauções fôlhassem, resta ainda um díque de imersão que, recolhido no muro central pode ser correido sobre a represa e, deixando cair enormes pranchas de ferro, supre a comporta deteriorada. Verdade é que provavelmente nunca haverá necessidade de recorrer a este meio supletorio; porém em obra de tanto trabalho e tanta transcendencia todas as precauções são poucas.



O homem adquire o mais sublime e o mais perfeito grau de pureza, quando esquecido de si mesmo e das criaturas entregue a Deus.

**Expediente:** A assignatura ANNUAL para a Capital, da REVISTA MATTO-GROSSO, é de 10\$000 pagos ADEANTADAMENTE ou NO PRIMEIRO TRIMESTRE do recebimento da REVISTA. E, para fóra da Capital, é de 12\$000.

*Assignaturas mensaes — 1\$000.*

A importância, da assignatura deve ser enviada directamente à REDACÇÃO em *vales postais* ou *carta registada com valor declarado*.

Toda a correspondencia deverá ser dirigida à

**Redacção da**

**Revista Matto-Grosso**

*Lycée Salesiano de Artes e Ofícios*

(Estado de Matto-Grosso)

**CUIABÁ**

*Escolas Profissionaes Salesianas—Cuiabá.*